

Hợp tác viện trợ vốn vay
Ký kết và trao đổi Công hàm (E/N)
viện trợ vốn vay dành cho Việt Nam tài khóa 2011 (đợt 1)

Ngày 14 tháng 6 năm 2011
Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

1. Vào lúc 16h ngày 14 tháng 6 (Thứ ba), tại Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại Hà Nội, Đại sứ Đặc mệnh Toàn quyền Nhật Bản tại Việt Nam Tanizaki Yasuaki và Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư Võ Hồng Phúc đã ký kết và trao đổi công hàm liên quan đến 2 dự án vốn vay đã được quyết định cung cấp vốn vào đợt 1 năm tài khóa 2011 (tổng vốn vay là 40,946 tỷ yên) như sau:

(1) Dự án xây dựng đường bộ cao tốc Bắc – Nam (Đoạn Đà Nẵng – Quảng Ngãi)
(Giai đoạn 1) 15,912 tỷ yên

Dự án sẽ xây dựng đường bộ cao tốc tại đoạn Đà Nẵng – Quảng Ngãi của miền Trung trong mạng lưới đường bộ cao tốc Bắc – Nam Việt Nam (một chiều 2 làn xe, tổng chiều dài khoảng 131,5km).

(2) Dự án xây dựng đường bộ cao tốc Bắc – Nam (Đoạn Hồ Chí Minh – Dầu Giây)
(Giai đoạn 2) 25,034 tỷ yên

Dự án sẽ xây dựng đường bộ cao tốc tại đoạn Hồ Chí Minh – Dầu Giây của miền Nam trong mạng lưới đường bộ cao tốc Bắc – Nam Việt Nam (một chiều 2 làn xe, tổng chiều dài khoảng 55 km)

2. Tại buổi Lễ, Bộ trưởng Võ Hồng Phúc đã bày tỏ sự cảm ơn sâu sắc đối với sự hỗ trợ của Việt Nam dành cho Nhật Bản trong hoàn cảnh khó khăn do động đất sóng thần xảy ra.

3. Đáp lại, Đại sứ Tanizaki đã phát biểu như sau.

(1) Hai đoạn đường thuộc tuyến đường bộ cao tốc Bắc – Nam được ký kết lần này đều là các dự án vô cùng quan trọng. Tôi kỳ vọng rằng các dự án này sẽ góp phần to lớn cho việc lưu thông phân phối của Việt Nam.v.v.

(2) Lần ký kết này sẽ cung cấp một khoản vốn trị giá hơn 500 triệu USD. Sau khi

động đất và sóng thần xảy ra, đã có nhiều buổi thảo luận được thực hiện trong nước Nhật Bản và đi đến kết luận là không thay đổi về sự hỗ trợ kinh tế của Nhật Bản dành cho Việt Nam. Trên cương vị là Đại sứ Nhật Bản tại Việt Nam, tôi hết sức vui mừng về điều này.

- (3) Năm nay Việt Nam có nhiều sự kiện quan trọng được tổ chức như Đại hội Đảng trong tháng 1, Bầu cử Quốc hội vào tháng 5 và kỳ họp Quốc hội mới trong tháng 7. Việt Nam cũng đã xây dựng Kế hoạch phát triển kinh tế xã hội 5 năm 2011- 2015 và Chiến lược phát triển kinh tế xã hội 10 năm 2011 – 2020. Nhật Bản cũng sẽ tiếp tục hợp tác để thực hiện các Kế hoạch và Chiến lược này.
- (4) Tôi cũng cảm ơn Bộ trưởng Võ Hồng Phúc đã sang thăm Nhật Bản trong khoảng thời gian từ cuối tháng 5 đến đầu tháng 6 vừa qua. Đã 3 tháng trôi qua kể từ khi động đất và sóng thần xảy ra. Một lần nữa tôi xin cảm ơn những lời động viên chia sẻ tình cảm và sự quyên góp ủng hộ của Chính phủ và nhân dân Việt Nam.



(Kết thúc)